

The background is a light blue field filled with a repeating pattern of school-related icons and letters. The icons include pencils, paper airplanes, and apples. The letters are in a bold, sans-serif font and are scattered throughout the background. The word "TRANSLATION" is centered in a larger, bold, dark blue font.

TRANSLATION

English to Bangla

English to Bangla



❑ He seldom tells a lie
তিনি কদাচিৎ মিথ্যা বলেন।



❑ I am feeling nauseous
আমার বমি বমি লাগছে।

English to Bangla



❑ What are you looking for?
তুমি কি খুঁজছো?



❑ The tree will look different when
the leaves have fallen off.

পাতাগুলো যখন ঝড়ে পড়বে তখন
গাছগুলো ভিন্ন রূপ দেখাবে।

English to Bangla



❑ No sooner had he aimed at the bird than it flew away.

বন্দুক তাক করতে না করতেই পাখিটি উড়ে গেলো।



❑ You should give up smoking without delay.

আর দেরী না করে তোমার ধূমপান ছেড়ে দেয়া উচিত।

English to Bangla



❑ Had I the wings of a bird!

আমার যদি পাখির মতো ডানা থাকতো!

❑ I am very grateful to you.

আমি তোমার নিকট বিশেষ কৃতজ্ঞ।



❑ He is a blockhead.
তার বুদ্ধি বড় মোটা।



❑ Build castles in the air.
আকাশকুসুম কল্পনা করা।

English to Bangla



□ Everybody respects
men of character.

প্রত্যেকেই চরিত্রবান
লোকদের শ্রদ্ধা করেন।



□ He talks as if he
knew everything.

সে এমনভাবে কথা বলে
মনে হয় সবকিছু জানে।



I can't but go.
আমি না যেয়ে পারিনা।



Money begets money.
টাকায় টাকা আনে।

English to Bangla



❑ All's well that ends well.

শেষ ভাল যার সব ভাল তার।



❑ He is no better than a fool.

সে মূর্থ বৈ কিছু নয়।

English to Bangla



□ The school will remain closed on Monday next.

আগামী সোমবার স্কুল বন্ধ থাকবে।



□ He will be a great poet in course of time.

পরিণামে সে একজন বড় কবি হবে।

English to Bangla



□ We should be hopeful
about our future.

আমাদের ভবিষ্যৎ সম্পর্কে
আমাদের আশাবাদী হওয়া উচিত।



□ Honesty is the
best policy.

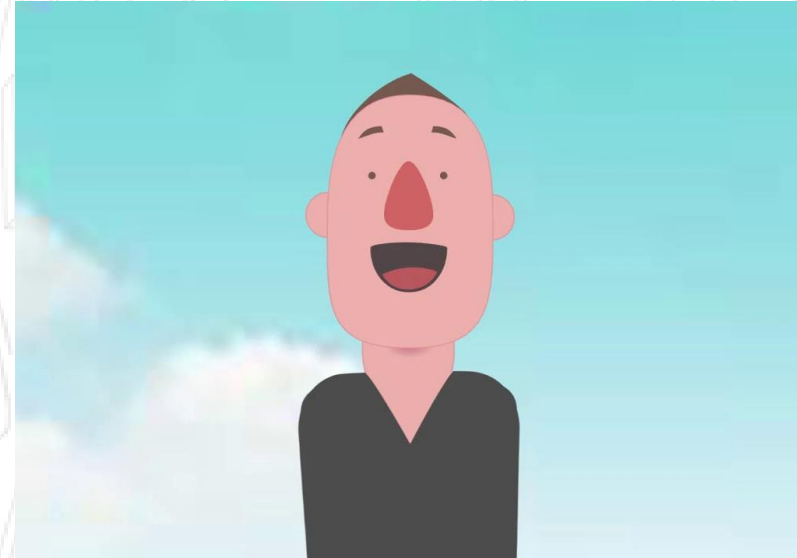
সততা সর্বোৎকৃষ্ট পন্থা।

English to Bangla



Fortunately I could get into the next bus.

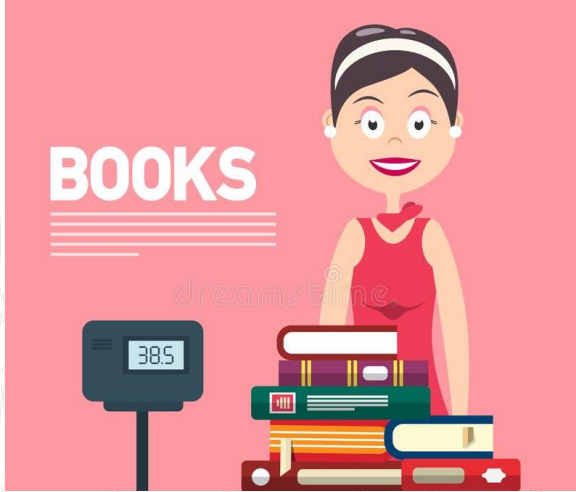
সৌভাগ্যক্রমে আমি পরের বাসে উঠতে পেরেছিলাম।



Have you ever been to Kuakata?

তুমি কখনো কুয়াকাটা গিয়েছো?

English to Bangla



How is the book selling?
বইটি কেমন কাটছে?



He is very cruel.
সে অত্যন্ত নিষ্ঠুর।

English to Bangla



□ I was there for a short time.
আমি অল্প কিছুকাল সেখানে ছিলাম।

□ If I were in your shoes, I would not have taken the risk.

আমি তোমার জায়গায় হলে ঝুঁকিটি নিতাম না।



English to Bangla

□ The shop has been closed down.

দোকানটি উঠে গিয়েছে।



□ Modesty is embellishment of greatness.

বিনয় মহত্বের ভূষণ।

English to Bangla



❑ He told us not to make a noise.

তিনি আমাদেরকে গোলমাল না করতে বললেন।



❑ There was a bad harvest due to less rainfall.

অনাবৃষ্টির জন্য ফসল ভালো হয়নি।

English to Bangla



No one can live alone.

কোন মানুষ একা বাস করতে পারেনা।

It has been drizzling since morning.

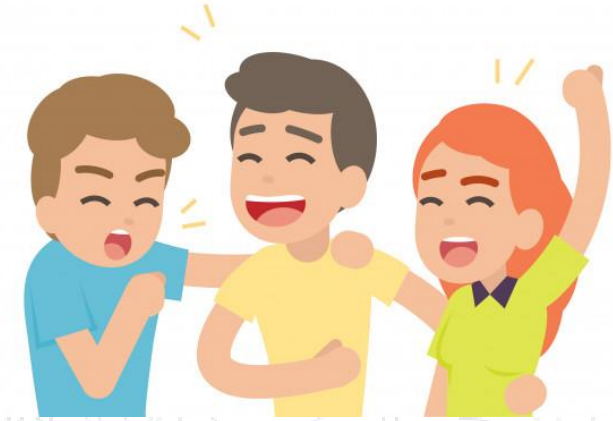
সকাল থেকে গুড়ি গুড়ি বৃষ্টি হচ্ছে।

English to Bangla



❑ Besides these books I have many other books.

এই বইগুলি ছাড়াও আমার অনেকগুলো বই আছে।



❑ We could not but laugh.

আমরা না হেসে পারলাম না।

English to Bangla



□ What kind of a man are you?

তুমি কী ধরণের মানুষ?

□ The rich are not always happy.

ধনীরা সবসময় সুখী হয়না।

English to Bangla



I know Ameer is a coward.
আমি জানি আমির ভীতু।



Honesty is the best policy.
সততা সর্বোৎকৃষ্ট পন্থা।

English to Bangla



□ We do not like idle people

আমরা অলস লোকদের পছন্দ করিনা।



□ I asked him if he had known me.

আমি তাকে জিজ্ঞেস করলাম সে আমাকে চিনে নাকি।

English to Bangla



❑ A Newton is not born every year.

নিউটন বছর বছর জন্মা়না।



❑ Come as you like.

যখন খুশি আস।

Bangla to English

Bangla to English



□ ঝড় থেমে গেলে সব কিছু শান্ত হয়।
After a storm comes a calm.



□ মেঘ দেখে করিসনে
ভয়, আড়ালে তার সূর্য হাসে।
After clouds comes fair
weather.

Bangla to English



□ যত দোষ নন্দ ঘোষ।
All are blaming "nobody".

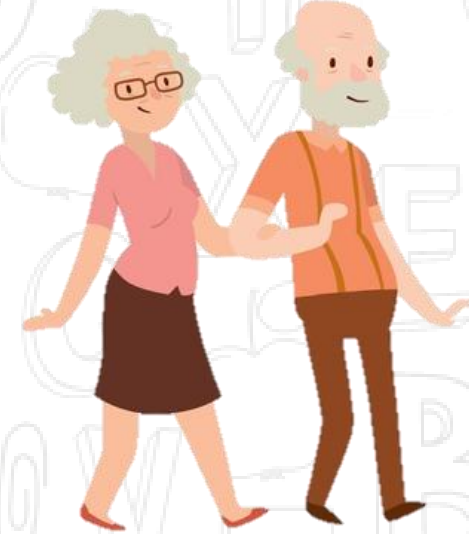


□ পৈতে থাকলেই বামুন হয় না।
All those go to church are
not saints .

Bangla to English



□ চকচক করলেই সোনা হয় না।
All that glitters is not gold.



□ পুরোনো চাল ভাতে বাড়ে।
All that is old is not bad.

Bangla to English



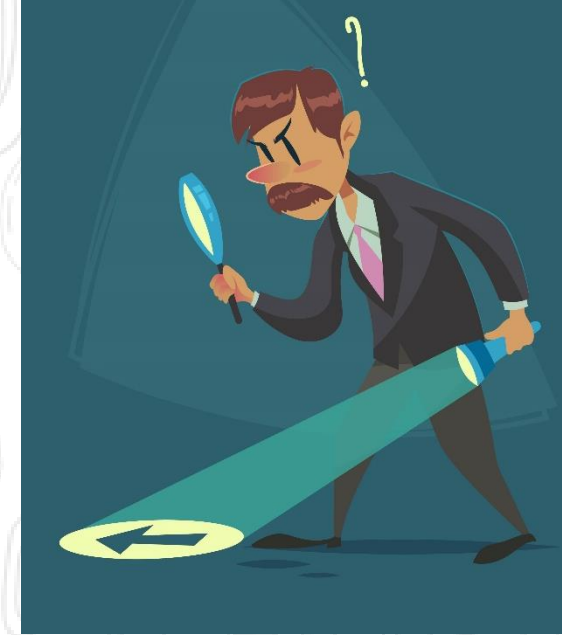
□ অলস মস্তিষ্ক শয়তানের কারখানা।
An idle brain is the devil's
workshop.

□ শুঁড়ির সাক্ষী মাতাল।
An interested witness is no
witness.

Bangla to English



□ তত্ত্বের চেয়ে প্রায়োগিক জ্ঞান গুরুত্বপূর্ণ।
An ounce of common sense is
worth a pound of theory.



□ বুদ্ধির চেয়ে বিচক্ষণতা ভালো।
An ounce of discretion is
worth a pound of wit.

Bangla to English



□ যেমন গাছ, তার তেমনি ফল।
As is the tree, so is the fruit.

□ যতদিন কমলার কৃপা থাকে।
As long as fortune smiles on one.

Bangla to English



□ মাথা নেই তার মাথা ব্যথা।
Bachelors' wives and maids'
children are always well taught.



□ লোভে পাপ, পাপে মৃত্যু।
Avarice begets sin and sin
begets death.

Bangla to English

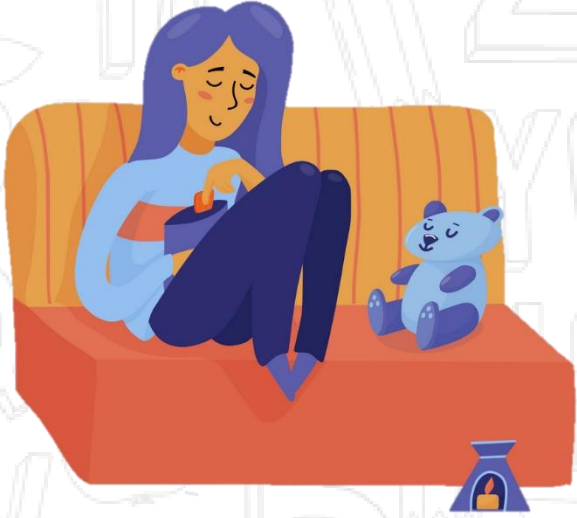


□ যার নুন খাও তার গুণ গাও।
Be true to your salt.



□ বিয়ে করতে কড়ি, ঘর বাঁধতে দড়ি।
Be sure before you marry of a
house wherein to tarry.

Bangla to English



□ কুসঙ্গে থাকার চেয়ে একা থাকাও ভালো।

Better alone than in bad
company.

□ দুষ্ট গরুর চেয়ে শূন্য গোয়াল ভালো।

Better an empty house than an ill
tenant.

Bangla to English



□ শত্রুর ছলাকলায় ভুলে যেও না।

Beware of Greeks bearing gifts.

□ চোরে চোরে মাসতুতো ভাই।

Birds of a feather flock together.

Bangla to English



□ দুধ কলা দিয়ে সাপ পোষা।
Breed up a crow, and it will
pluck your eyes.



□ অঁধার ঘরের মানিক।
Bright gem in a dark cave.

Bangla to English



□ নিজের নাক কেটে অপরের যাত্রা ভঙ্গ
করো না ।

Don't burn your house to fright the
mouse away.

□ তেলা মাথায় তেল দেওয়া ।

Carry coal to Newcastle.

Bangla to English



□ কয়লা ধুলে ময়লা যায় না ।
Black will take no other hue .



□ দাঁত থাকতে দাঁতের মর্যাদা জানে না।
Blessings are not valued till they
are gone.

Bangla to English



□ জলে কুমির ডাঙ্গায় বাঘ, সর্বত্র
বিপদ।
Between the devil and the
deep blue sea.

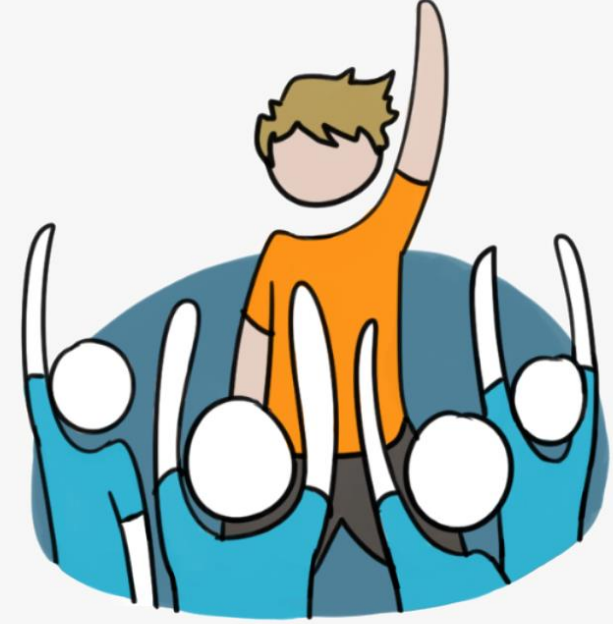


□ গোবরে পদ্মফুল।
Blossoms in the dust or Musk in a
kennel.

Bangla to English



□ একেবারে না হওয়ার চেয়ে দেরিতে
হওয়া ভালো ।
Better late than never .



□ নেতৃত্ব যেখানেই থাক তা সম্মানজনক ।
Better be the head of a dog than
the tail of a lion .

Bangla to English



□ গ্রাম নাই তার সীমানা।
Beggars must not be choosers.

□ দ্রষ্টার চোখেই সৌন্দর্য থাকে।
Beauty lies in the eye of the
beholder.

Bangla to English



□ সোনার চামচ মুখে নিয়ে জন্মান; সচ্ছল
পরিবারে জন্মগ্রহন করা।
Be born with a silver spoon in one's
mouth .



□ যত গর্জে তত বর্ষে না।
Barking dogs seldom bite .

Bangla to English

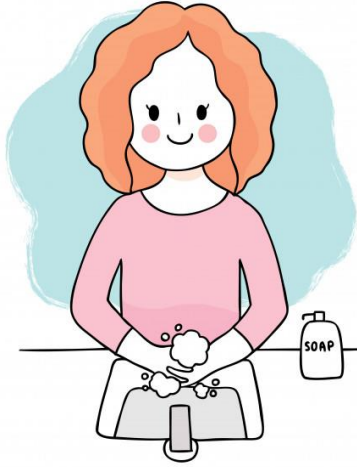


□ যেমন কর্ম তেমন ফল।
As you sow so you reap.

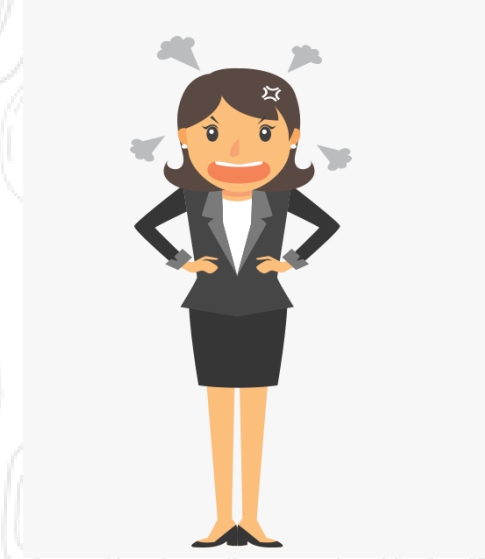


□ যেমনি বুনো ওল, তেমনি বাঘা তেঁতুল।
As is the evil, so is the remedy.

Bangla to English

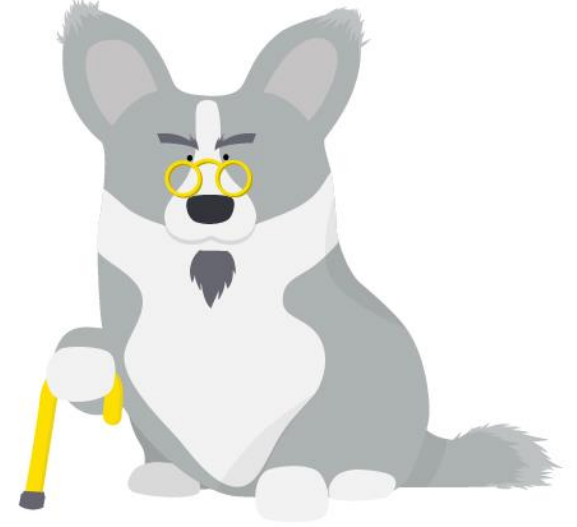


□ প্রতিকারের চেয়ে প্রতিরোধ ভালো।
An ounce of prevention is worth
a pound of cure.



□ অবলার মুখই বল।
Arthur could not tame a woman's
tongue.

Bangla to English



□ ঝানু লোক বোকা বনে না।

An old bird is not caught with chaff.

□ বুড়ো পাখি পোষ মানে না।

An old dog learns no trick.

Bangla to English



□ যে চুরি করতে জানে সেই চুরি ঠেকাতে জানে।

An old poacher makes the best gamekeepers.

□ চোখের বদলে চোখ।

An eye for an eye.

Bangla to English



□ অতি লোভে তাঁতি নষ্ট।
All covet, all lost.



□ নানা মূনির নানা মত।
All feet tread not in one shoe.

Bangla to English



□ নিজের জিনিস সকলেই ভালো দেখে।

All his geese are swans.

□ পেটে খাবার আর পকেটে টাকা না থাকলে
কোন কাজ ঠিকমতো করা যায় না।

An empty sack cannot stand upright.

Bangla to English



□ নুন আনতে পান্তা ফুরায় ।
After meat comes mustard.



□ চোর পালালে বুদ্ধি বাড়ে।
After death comes the doctor.

Bangla to English



□ যত হাসি তত কান্না বলে গেছে রাম শর্মা।
After sweet meat comes sour sauce.

□ রহিম দুর্বল হৃদয়ের মানুষ ছিলেন না।
Rahim did not lack courage.

Thank you!